

Автономная некоммерческая организация высшего образования
«МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Рабочая программа дисциплины

Межкультурная коммуникация

| | |
|---------------------------------|---|
| <i>Направление подготовки</i> | Филология |
| <i>Код</i> | 45.03.01 |
| <i>Направленность (профиль)</i> | Отечественная филология (русский язык и литература) |
| <i>Квалификация выпускника</i> | Бакалавр |

Москва
2022

1. Перечень кодов компетенций, формируемых дисциплиной в процессе освоения образовательной программы

| Группа компетенций | Категория компетенций | Код |
|--------------------|------------------------------|------|
| Универсальные | Командная работа и лидерство | УК-3 |
| Универсальные | Межкультурное взаимодействие | УК-5 |

2. Компетенции и индикаторы их достижения

| Код компетенции | Формулировка компетенции | Индикаторы достижения компетенции |
|-----------------|--|---|
| УК-3 | Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде | УК-3.1 Выстраивает социальный диалог с учетом основных закономерностей межличностного взаимодействия. УК-3.3 Владеет техниками установления межличностных и профессиональных контактов, развития профессионального общения, в том числе в интернациональных командах УК-3.4 Понимает основные принципы распределения и разграничения ролей в команде |
| УК-5 | Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах | УК-5.1 Демонстрирует толерантное восприятие социальных, религиозных и культурных различий, уважительное и бережное отношение к историческому наследию и культурным традициям. УК-5.4 Использует философские знания для формирования мировоззренческой позиции, предполагающей принятие нравственных обязательств по отношению к природе, обществу, другим людям и к самому себе. |

3. Описание планируемых результатов обучения по дисциплине и критериев оценки результатов обучения по дисциплине

3.1. Описание планируемых результатов обучения по дисциплине

Планируемые результаты обучения по дисциплине представлены дескрипторами (знания, умения, навыки).

| Дескрипторы по дисциплине | Знать | Уметь | Владеть |
|---------------------------------------|--------|--------|---------|
| Код индикатора достижения компетенции | УК-3НЗ | УК-3НУ | УК-3НН |

| | | | |
|---------------------------------------|--|---|--|
| | методики формирования команд. методы эффективного руководства коллективами. основные теории лидерства и стили руководства. | разрабатывать план групповых и организационных коммуникаций при подготовке и выполнении проекта. сформулировать задачи членам команды для достижения поставленной цели. разрабатывать командную стратегию. применять эффективные стили руководства командой для достижения поставленной цели. | умением анализировать, проектировать и организовывать межличностные, групповые и организационные коммуникации в команде для достижения поставленной цели. методами организации и управления коллективом. |
| Код индикатора достижения компетенции | УК-5НЗ | УК-5НУ | УК-5НН |
| | основ межкультурного разнообразия общества в социально-историческом и философском контексте. | уметь воспринимать межкультурного разнообразия общества в социально-историческом и философском контексте. | навык использования в исторических исследованиях данных по истории мировой культуры в контексте всеобщей истории. |

4. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Межкультурная коммуникация» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений (дисциплины по выбору). Дисциплина находится в логической и содержательно-методической взаимосвязи с такими дисциплинами, как: «История России», «Всеобщая история», «Иностранный язык», «Психология», «Современный русский язык».

Изучение дисциплины позволит обучающимся реализовывать профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

В рамках освоения программы бакалавриата выпускники готовятся к решению задач профессиональной деятельности следующих типов: педагогический.

Профиль (направленность) программы установлена путем её ориентации на сферу профессиональной деятельности выпускников: Отечественная филология (русский язык и литература).

5. Объем дисциплины

| <i>Виды учебной работы</i> | <i>Форма обучения</i> |
|--|------------------------------|
| | <i>Очная</i> |
| Общая трудоемкость: зачетные единицы/часы | 7/252 |
| Контактная работа: | |
| Занятия лекционного типа | - |

| | |
|-------------------------------------|-------------|
| Занятия семинарского типа | 136 |
| Промежуточная аттестация: зачет | 18,1 |
| экзамен | |
| Самостоятельная работа (СРС) | 97,9 |

6. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам / разделам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

6.1. Распределение часов по разделам/темам и видам работы

6.1.1. Очная форма обучения

| № п/п | Раздел/тема | Виды учебной работы (в часах) | | | | | | |
|-------|---|-------------------------------|----------------------|---------------------------|----------|---------------------|--------------|------------------------|
| | | Контактная работа | | | | | | Самостоятельная работа |
| | | Занятия лекционного типа | | Занятия семинарского типа | | | | |
| | | Лекции | Иные учебные занятия | Практические занятия | Семинары | Лабораторные работы | Иные занятия | |
| 1. | Теория межкультурной коммуникации | | | | 12 | | | 7,9 |
| 2. | Культура как социальный феномен | | | | 12 | | | 9 |
| 3 | Культура функции, основные характеристики и элементы | | | | 12 | | | 9 |
| 4 | Сущность и формы межкультурной коммуникации | | | | 12 | | | 9 |
| 5 | Виды коммуникации | | | | 12 | | | 9 |
| 6. | Стереотипы сознания | | | | 12 | | | 9 |
| 7 | Коммуникация в разных культурах | | | | 12 | | | 9 |
| 8 | Межкультурные различия при употреблении языка | | | | 12 | | | 9 |
| 9 | Социально психологические основы межкультурной коммуникации | | | | 12 | | | 9 |
| 10 | Кросскультурные | | | | 12 | | | 9 |

| | | | | | | | |
|-------------------|--------------|------|--|--|-----|--|------|
| | тренинги | | | | | | |
| | Итого | - | | | 136 | | 97,9 |
| Аттестация | | 18,1 | | | | | |

6.2. Программа дисциплины, структурированная по темам / разделам

6.2.1. Содержание практических занятий

| № п/п | Наименование темы (раздела) дисциплины | Содержание практического занятия |
|-------|---|--|
| 1. | Теория межкультурной коммуникации | Межкультурная коммуникация: структура и виды; комплексность и процессуальность коммуникации; основные понятия в коммуникации; характеристики коммуникации. |
| 2. | Культура как социальный феномен | Понятие «диалог культур». Культура как социальный феномен. Социокультурная память (социологический, культурологический, психологический и исторический подходы). Культурный релятивизм и этноцентризм, культурные универсалии. |
| 3. | Культура функции, основные характеристики и элементы | Сущность культуры; основное назначение и функции культуры; связь культуры и коммуникации; основные характеристики культуры. |
| 4. | Сущность и формы межкультурной коммуникации | Формы межкультурной коммуникации: межрасовая, межэтническая, межсубкультурная. Модель межкультурной коммуникации. Элементы межкультурной коммуникации |
| 5. | Виды коммуникации | Формы вербальной коммуникации. Сущность невербальной коммуникации.. Паравербальная коммуникация) с предоставлением ответа в электронной образовательной среде или печатной форме. |
| 6. | Стереотипы сознания | Основные понятия стереотипов сознания. Автостереотипы и гетеростереотипы. Этноцентризм. |
| 7. | Коммуникация в разных культурах | Модели коммуникации. Гендерные особенности коммуникативного поведения. Механизмы и типичные ошибки восприятия. Специфика текстовой деятельности в процессе межкультурной коммуникации |
| 8 | Межкультурные различия при употреблении языка | Отражение «своего» менталитета и национального характера в процессе межкультурной коммуникации. Сравнительно - сопоставительный анализ невербального поведения в разных коммуникативных ситуациях представителей восточных и западных культур. |
| 9 | Социально психологические основы межкультурной коммуникации | Социально-психологические закономерности общения и взаимодействия людей; групповая психология; большие и малые социальные группы, межгрупповые отношения между представителями различных этнических и |

| | | |
|----|--------------------------|--|
| | | национальных групп; вербальные и невербальные стили общения в различных этнических культурах |
| 10 | Кросскультурные тренинги | Осознание уникальности своей и чужой культуры, умение вести диалог, разрешение и избежание межкультурных конфликтных ситуаций, преодоление этнокультурной предубежденности, понимание символов другой культуры, адекватная интерпретация вербального и невербального поведения иностранца в разных коммуникативных ситуациях и сферах. |

6.2.3. Содержание самостоятельной работы

| № п/п | Наименование темы (раздела) дисциплины | Содержание самостоятельной работы |
|-------|--|---|
| 1. | Теория межкультурной коммуникации | Межкультурная коммуникация: структура и виды; комплексность и процессуальность коммуникации; основные понятия в коммуникации; характеристики коммуникации: контекстуальность (зависимость от места, времени, обстоятельств), динамичность, символический характер; актуальность межкультурной коммуникации; отечественная и зарубежные школы изучения межкультурных коммуникаций; проблемы междисциплинарного метода в межкультурных коммуникациях. |
| 2. | Культура как социальный феномен | Определения и подходы к изучению культур (элементы культуры, виды культур). Понятие «диалог культур». Культура как социальный феномен. Социокультурная память (социологический, культурологический, психологический и исторический подходы). Культурный релятивизм и этноцентризм, культурные универсалии. Культура как совокупность ценностей, норм, символов, верований, реализующихся в социальных представлениях, восприятии и особенностях поведения различных групп (субкультуры и контркультуры). Проблемы личности в контексте культуры. Соотношение понятий «культура» и «цивилизация». Общее и различное в культурном развитии западной и восточной цивилизаций в постиндустриальную эпоху. Место и роль российской культуры в контексте современности. |
| 3. | Культура функции, основные характеристики и элементы | Сущность культуры; основное назначение и функции культуры; связь культуры и коммуникации; основные характеристики культуры; доминирующая культура и субкультура; обучение культуре, социализация и инкультурация; многообразие культурных паттернов; этноцентризм как характеристика культуры |
| | Сущность и формы | Формы межкультурной коммуникации: межрасовая, |

| | | |
|---|---|--|
| 4 | межкультурной коммуникации | межэтническая, межкультурная. Модель межкультурной коммуникации. Элементы межкультурной коммуникации. Восприятие и культура; убеждения, ценности, установки; мировоззрение. Влияние социальной организации на культурное восприятие. |
| 5 | Виды коммуникации | Специфика вербальной коммуникации. Формы вербальной коммуникации. Стили вербальной коммуникации. Контексты вербальной коммуникации. Сущность невербальной коммуникации. Кинесика. Окулистика. Такесика. Сенсорика. Проксемика. Хронемика. Паравербальная коммуникация |
| 6 | Стереотипы сознания | Основные понятия стереотипов сознания: гипергенерализованность, конвенциональность, ригидность. Автостереотипы и гетеростереотипы. Этноцентризм. |
| 7 | Коммуникация в разных культурах | Модели коммуникации. Проблема адекватной интерпретации сообщения. Социальная коммуникация, как осознанная и кооперативная деятельность. Смысловой контакт в межкультурной коммуникации. Возможности возникновения «псевдокоммуникации» и «квазикоммуникации» в инокультурном контексте общения. Фреймы как способы познания разных культур. Понятие коммуникативной неудачи. Типологии коммуникативных неудач. Специфика использования различных средств коммуникации (ВК и НВК), каналов, видов коммуникации при взаимодействии с представителями других культурных ареалов. Гендерные особенности коммуникативного поведения. Механизмы и типичные ошибки восприятия. Специфика текстовой деятельности в процессе межкультурной коммуникации |
| 8 | Межкультурные различия при употреблении языка | Концепция Э. Сепира о соотношении языка и культуры. Языковые лакуны и безэквивалентная лексика. Возникновение общих заимствований в ходе взаимодействия языков и культур. Языковые стили: прямой, косвенный, детализированный, развернутая речь. Стратегии и тактики убеждения. Способы поддержания темы диалога и глубина их обсуждения (очередность реплик в диалоге). Понимание молчания и улыбки в разных культурах. Понятие «языковая картина мира». Отражение «своего» менталитета и национального характера в процессе межкультурной коммуникации. Сравнительно-сопоставительный анализ невербального поведения в разных коммуникативных ситуациях представителей восточных и западных культур. |
| 9 | Социально психологические | Социально-психологические закономерности |

| | | |
|----|-----------------------------------|---|
| | основы межкультурной коммуникации | общения и взаимодействия людей; групповая психология; большие и малые социальные группы, межгрупповые отношения между представителями различных этнических и национальных групп; вербальные и невербальные стили общения в различных этнических культурах |
| 10 | Кросскультурные тренинги | Основные цели и задачи тренинговых программ. Формирование практических навыков межкультурного общения. Способы ведения деловых переговоров и деловой переписки. Межкультурная сензитивность и методы её повышения («культурные ассимиляторы») |

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Предусмотрены следующие виды контроля качества освоения конкретной дисциплины:

- текущий контроль успеваемости
- промежуточная аттестация обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен в **ПРИЛОЖЕНИИ** к РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины в процессе обучения.

7.1 Паспорт фонда оценочных средств для проведения текущей аттестации по дисциплине (модулю)

| № п/п | Контролируемые разделы (темы) | Наименование оценочного средства |
|--------------|--|--|
| 1. | Теория межкультурной коммуникации | Опрос, тестирование, исследовательский проект. |
| 2. | Культура как социальный феномен | Опрос, тестирование, исследовательский проект. |
| 3. | Культура функции, основные характеристики и элементы | Опрос, тестирование, исследовательский проект. |
| 4 | Сущность и формы межкультурной коммуникации | Опрос, тестирование, исследовательский проект. |
| 5 | Виды коммуникации | Опрос, тестирование, исследовательский проект. |
| 6 | Стереотипы сознания | Опрос, тестирование, исследовательский проект. |
| 7 | Коммуникация в разных культурах | Опрос, тестирование, исследовательский проект. |
| 8 | Межкультурные различия при употреблении языка | Опрос, тестирование, исследовательский проект. |

| | | |
|----|---|--|
| 9 | Социально психологические основы межкультурной коммуникации | Опрос, тестирование, исследовательский проект. |
| 10 | Кросскультурные тренинги | Опрос, тестирование, исследовательский проект. |

7.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля

Типовые вопросы

1. Говорящий и слушающий: интенция и реакция, обусловленные дискурсом.
2. Межкультурная коммуникация и синергетика.
3. Межкультурная коммуникация как система.
4. Концепция межкультурной коммуникации Э. Холлса.
5. Кибернетическая модель коммуникации Н. Винера.
6. Концепт как микромодель системы «культура».
7. Дискурс: структура или диссипативная система?
8. Метафорическое моделирование этической оценки человека (на материале современного русского языка или художественных произведений).
9. Метафорическое моделирование эстетической оценки человека (на материале современного русского языка или художественных произведений).
10. Концепт «чистота» в современном языке.
11. Концептуальное содержание образов эмоций и чувств человека (на материале современного русского языка или художественных произведений).
12. Эффекты междисциплинарных пересечений в гуманитарных науках: есть ли у когнитивной лингвистики собственный предмет?
13. Стереотип: преграда коммуникации или ее успешное осуществление?
14. Языковая картина мира: «круг, выйти за пределы которого можно, только войдя в другой круг»?

Темы исследовательских, информационных, творческих проектов

1. Особенности общения в русской культуре (английской, американской, немецкой, французской и др.).
2. Формулы приветствия и прощания в различных культурах.
3. Язык и национальная культура мира.
4. Национальное (групповое и личностное) коммуникативное поведение.
5. Вежливость как коммуникативная категория.
6. Проблема табу в межкультурной коммуникации.
7. Личность как продукт языка и культуры.
8. Концептосфера – концепт - слово в современной лингвистике.
9. Паремнологический фонд языка в аспекте межкультурной коммуникации.
10. Язык как зеркало культуры.
11. Язык и национальный характер.

Типовые тесты

1. Что такое культурная идентичность?

- А) адаптация к новой культуре
- Б) принадлежность человека к определенной культуре
- В) принадлежность человека к той или иной культуре

2. Заполните пропуск: ... понимание – типичная для каждой личности ориентация на определенный способ общения.

- А) культурное
- Б) коммуникативное
- В) национальное

3. Заполните пропуск: ... шок – эмоциональный или физический дискомфорт, вызванный попаданием индивида в иную культурную среду.

- А) культурный
- Б) национальный
- В) психологический

4. Заполните пропуск: Картина ... - центральное понятие концепции человека, которое выражает специфику его существования.

- А) вселенной
- Б) мира
- В) бытия

5. Что такое терпимость к чужому образу жизни, поведению, обычаям, идеям, верованию?

- А) толерантность
- Б) табуирование
- В) консенсус

6. Область языкознания, изучающая язык в его взаимоотношении с культурой и носителем данной культуры.

- А) культурология
- Б) этнолингвистика
- В) психоллингвистика

7. Толерантность возникла в западной цивилизации на:

- А) культурном уровне
- Б) религиозном уровне
- В) бытовом уровне

8. Что такое монохронное поведение?

- А) выполнение одного дела в определенный отрезок времени
- Б) выполнение нескольких дел одновременно
- В) выполнение одного дела независимо от количества времени

9. Что такое полихронное поведение?

- А) выполнение нескольких дел по очереди
- Б) выполнение нескольких дел одновременно
- В) выполнение одного дела в определенный отрезок времени

10. В культуре и языке каждого народа присутствует ...

- А) национально-специфическое
- Б) индивидуальное
- В) групповое

11. Виды коммуникативной деятельности – это:

- А) говорение, чтение, аудирование, письмо
- Б) шифрование, говорение, моделирование
- В) чтение, письмо, конструирование

12. В 1946 году в США был создан Институт службы за границей, первым директором которого был лингвист:

- А) Б. Лейпман;
- Б) Э. Холл;
- В) Д. Трагер;

13. В 1954 г. опубликована книга Э. Холла, Д. Трагера «Культура как коммуникация», в которой:

- А) обсуждаются проблемы развития западной культуры;
- Б) рассматривается коммуникация в развитых странах;
- В) предложен термин «межкультурная коммуникация», рассматривается ее специфика.

14. Первые центры по изучению межкультурной коммуникации в Европе были открыты в:

- А) Германии;
- Б) Франции;
- В) России;

15. Общение – это форма взаимодействия:

- А) между субъектом и объектом;
- Б) между субъектом и техникой;
- В) между субъектом и субъектом;

16. Правила поведения в культуре:

- А) наследуются;
- Б) автоматически входят в личность;
- В) усваиваются в процессе обучения.

17. Средства коммуникации в индивидуалистических западных культурах отличаются:

- А) акцентом на содержании сообщения;
- Б) неконкретностью речи;
- В) акцентом на форме сообщения.

18. Инкультурация – это процесс:

- А) неосознанного переноса собственного психического мира на другого человека;
- Б) усвоения человеком в форме коммуникации норм и ценностей культуры;
- В) усвоения знаний, умений, навыков;

19. Этноцентризм представляет собой:

- А) психологическую установку воспринимать и оценивать другие культуры и поведение их представителей через призму своей культуры;
- Б) психологическую установку оценивать другие культуры через призму общечеловеческих ценностей;
- В) психологическую установку оценивать другие культуры через призму эмпатии.

20. Согласно гипотезе Э. Сэпира - Б. Уорфа, язык - это не просто инструмент для воспроизведения мыслей, он сам:

- А) формирует мысли людей;
- Б) зависит от мышления человека;
- В) является инструментом коммуникации.

Ключи: 1в, 2б, 3а, 4б, 5а, 6б, 7б, 8а, 9б, 10а, 11а, 12б, 13в, 14а, 15в, 16в, 17а, 18б, 19а, 20а

7.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Все задания, используемые для текущего контроля формирования компетенций условно можно разделить на две группы:

1. задания, которые в силу своих особенностей могут быть реализованы только в процессе обучения на занятиях (например, дискуссия, круглый стол, диспут, мини-конференция);
2. задания, которые дополняют теоретические вопросы (практические задания, проблемно-аналитические задания, тест).

Выполнение всех заданий является необходимым для формирования и контроля знаний, умений и навыков. Поэтому, в случае невыполнения заданий в процессе обучения, их необходимо «отработать» до зачета (экзамена). Вид заданий, которые необходимо выполнить для ликвидации «задолженности» определяется в индивидуальном порядке, с учетом причин невыполнения.

1) Требование к теоретическому устному ответу

Оценка знаний предполагает дифференцированный подход к студенту, учет его индивидуальных способностей, степень усвоения и систематизации основных понятий и категорий по дисциплине. Кроме того, оценивается не только глубина знаний, поставленных вопросов, но и умение использовать в ответе практический материал. Оценивается культура речи, владение навыками ораторского искусства.

Критерии оценивания: последовательность, полнота, логичность изложения, анализ различных точек зрения, самостоятельное обобщение материала, использование профессиональных терминов, культура речи, навыки ораторского искусства. Изложение материала без фактических ошибок.

Оценка «*отлично*» ставится в случае, когда материал излагается исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно, при этом раскрываются не только основные понятия, но и анализируются точки зрения различных авторов. Обучающийся не затрудняется с ответом, соблюдает культуру речи.

Оценка «*хорошо*» ставится, если обучающийся твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, знает практическую базу, но при ответе на вопрос допускает несущественные погрешности.

Оценка «*удовлетворительно*» ставится, если обучающийся освоил только основной материал, но не знает отдельных деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушает последовательность в изложении материала, затрудняется с ответами, показывает отсутствие должной связи между анализом, аргументацией и выводами.

Оценка «*неудовлетворительно*» ставится, если обучающийся не отвечает на поставленные вопросы.

2) Творческие задания

Эссе – это небольшая по объему письменная работа, сочетающая свободные, субъективные рассуждения по определенной теме с элементами научного анализа. Текст должен быть легко читаем, но необходимо избегать нарочито разговорного стиля, сленга, шаблонных фраз. Объем эссе составляет примерно 2 – 2,5 стр. 12 шрифтом с одинарным интервалом (без учета титульного листа).

Критерии оценивания - оценка учитывает соблюдение жанровой специфики эссе, наличие логической структуры построения текста, наличие авторской позиции, ее научность и связь с современным пониманием вопроса, адекватность аргументов, стиль изложения, оформление работы. Следует помнить, что прямое заимствование (без оформления цитат) текста из Интернета или электронной библиотеки недопустимо.

Оценка «отлично» ставится в случае, когда определяется: наличие логической структуры построения текста (вступление с постановкой проблемы; основная часть, разделенная по основным идеям; заключение с выводами, полученными в результате рассуждения); наличие четко определенной личной позиции по теме эссе; адекватность аргументов при обосновании личной позиции, стиль изложения.

Оценка «хорошо» ставится, когда в целом определяется: наличие логической структуры построения текста (вступление с постановкой проблемы; основная часть, разделенная по основным идеям; заключение с выводами, полученными в результате рассуждения); но не прослеживается наличие четко определенной личной позиции по теме эссе; не достаточно аргументов при обосновании личной позиции

Оценка «удовлетворительно» ставится, когда в целом определяется: наличие логической структуры построения текста (вступление с постановкой проблемы; основная часть, разделенная по основным идеям; заключение). Но не прослеживаются четкие выводы, нарушается стиль изложения

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если не выполнены никакие требования

3) Требование к решению ситуационной, проблемной задачи (кейс-измерители)

Студент должен уметь выделить основные положения из текста задачи, которые требуют анализа и служат условиями решения. Исходя из поставленного вопроса в задаче, попытаться максимально точно определить проблему и соответственно решить ее.

Задачи должны решаться студентами письменно. При решении задач также важно правильно сформулировать и записать вопросы, начиная с более общих и, кончая частными.

Критерии оценивания – оценка учитывает методы и средства, использованные при решении ситуационной, проблемной задачи.

Оценка «отлично» ставится в случае, когда обучающийся выполнил задание (решил задачу), используя в полном объеме теоретические знания и практические навыки, полученные в процессе обучения.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся в целом выполнил все требования, но не совсем четко определяется опора на теоретические положения, изложенные в научной литературе по данному вопросу.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся показал положительные результаты в процессе решения задачи.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся не выполнил все требования.

4) Интерактивные задания

Механизм проведения диспут-игры (ролевой (деловой) игры).

Необходимо разбиться на несколько команд, которые должны поочередно высказать свое мнение по каждому из заданных вопросов. Мнение высказывающейся команды засчитывается, если противоположная команда не опровергнет его контраргументами. Команда, чье мнение засчитано как верное (не получило убедительных контраргументов от противоположных команд), получает один балл. Команда, опровергнувшая мнение противоположной команды своими контраргументами, также получает один балл. Побеждает команда, получившая максимальное количество баллов.

Ролевая игра, как правило, имеет фабулу (ситуацию, казус), распределяются роли,

подготовка осуществляется за 2-3 недели до проведения игры.

Критерии оценивания – оцениваются действия всех участников группы. Понимание проблемы, высказывания и действия полностью соответствуют заданным целям. Соответствие реальной действительности решений, выработанных в ходе игры. Владение терминологией, демонстрация владения учебным материалом по теме игры, владение методами аргументации, умение работать в группе (умение слушать, конструктивно вести беседу, убеждать, управлять временем, бесконфликтно общаться), достижение игровых целей, (соответствие роли – при ролевой игре). Ясность и стиль изложения.

Оценка *«отлично»* ставится в случае, выполнения всех критериев.

Оценка *«хорошо»* ставится, если обучающиеся в целом демонстрируют понимание проблемы, высказывания и действия полностью соответствуют заданным целям. Решения, выработанные в ходе игры, полностью соответствуют реальной действительности. Но некоторые объяснения не совсем аргументированы, нарушены нормы общения, нарушены временные рамки, нарушен стиль изложения.

Оценка *«удовлетворительно»* ставится, если обучающиеся в целом демонстрируют понимание проблемы, высказывания и действия в целом соответствуют заданным целям. Однако, решения, выработанные в ходе игры, не совсем соответствуют реальной действительности. Некоторые объяснения не совсем аргументированы, нарушены временные рамки, нарушен стиль изложения.

Оценка *«неудовлетворительно»* ставится, если обучающиеся не понимают проблему, их высказывания не соответствуют заданным целям.

5) Комплексное проблемно-аналитическое задание

Задание носит проблемно-аналитический характер и выполняется в три этапа. На первом из них необходимо ознакомиться со специальной литературой.

Целесообразно также повторить учебные материалы лекций и семинарских занятий по темам, в рамках которых предлагается выполнение данного задания.

На втором этапе выполнения работы необходимо сформулировать проблему и изложить авторскую версию ее решения, на основе полученной на первом этапе информации.

Третий этап работы заключается в формулировке собственной точки зрения по проблеме. Результат третьего этапа оформляется в виде аналитической записки (объем: 2-2,5 стр.; 14 шрифт, 1,5 интервал).

Критерий оценивания - оценка учитывает: понимание проблемы, уровень раскрытия поставленной проблемы в плоскости теории изучаемой дисциплины, умение формулировать и аргументировано представлять собственную точку зрения, выполнение всех этапов работы.

Оценка *«отлично»* ставится в случае, когда обучающийся демонстрирует полное понимание проблемы, все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Оценка *«хорошо»* ставится, если обучающийся демонстрирует значительное понимание проблемы, все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Оценка *«удовлетворительно»* ставится, если обучающийся, демонстрирует частичное понимание проблемы, большинство требований, предъявляемых к заданию, выполнены

Оценка *«неудовлетворительно»* ставится, если обучающийся демонстрирует непонимание проблемы, многие требования, предъявляемые к заданию, не выполнены.

б) Исследовательский проект

Исследовательский проект – проект, структура которого приближена к формату научного исследования и содержит доказательство актуальности избранной темы, определение научной проблемы, предмета и объекта исследования, целей и задач,

методов, источников, историографии, обобщение результатов, выводы.

Результаты выполнения исследовательского проекта оформляется в виде реферата (объем: 12-15 страниц.; 14 шрифт, 1,5 интервал).

Критерии оценивания - поскольку структура исследовательского проекта максимально приближена к формату научного исследования, то при выставлении учитывается доказательство актуальности темы исследования, определение научной проблемы, объекта и предмета исследования, целей и задач, источников, методов исследования, выдвижение гипотезы, обобщение результатов и формулирование выводов, обозначение перспектив дальнейшего исследования.

Оценка «отлично» ставится в случае, когда обучающийся демонстрирует полное понимание проблемы, все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся демонстрирует значительное понимание проблемы, все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся, демонстрирует частичное понимание проблемы, большинство требований, предъявляемых к заданию, выполнены

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся демонстрирует непонимание проблемы, многие требования, предъявляемые к заданию, не выполнены.

7) Информационный проект (презентация)

Информационный проект – проект, направленный на стимулирование учебно-познавательной деятельности студента с выраженной эвристической направленностью (поиск, отбор и систематизация информации об объекте, оформление ее для презентации). Итоговым продуктом проекта может быть письменный реферат, электронный реферат с иллюстрациями, слайд-шоу, мини-фильм, презентация и т.д.

Информационный проект отличается от исследовательского проекта, поскольку представляет собой такую форму учебно-познавательной деятельности, которая отличается ярко выраженной эвристической направленностью.

Критерии оценивания - при выставлении оценки учитывается самостоятельный поиск, отбор и систематизация информации, раскрытие вопроса (проблемы), ознакомление студенческой аудитории с этой информацией (представление информации), ее анализ и обобщение, оформление, полные ответы на вопросы аудитории с примерами.

Оценка «отлично» ставится в случае, когда обучающийся полностью раскрывает вопрос (проблему), представляет информацию систематизировано, последовательно, логично, взаимосвязано, использует более 5 профессиональных терминов, широко использует информационные технологии, ошибки в информации отсутствуют, дает полные ответы на вопросы аудитории с примерами.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся раскрывает вопрос (проблему), представляет информацию систематизировано, последовательно, логично, взаимосвязано, использует более 2 профессиональных терминов, достаточно использует информационные технологии, допускает не более 2 ошибок в изложении материала, дает полные или частично полные ответы на вопросы аудитории.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся, раскрывает вопрос (проблему) не полностью, представляет информацию не систематизировано и не совсем последовательно, использует 1-2 профессиональных термина, использует информационные технологии, допускает 3-4 ошибки в изложении материала, отвечает только на элементарные вопросы аудитории без пояснений.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если вопрос не раскрыт, представленная информация логически не связана, не используются профессиональные термины, допускает более 4 ошибок в изложении материала, не отвечает на вопросы аудитории.

8) Дискуссионные процедуры

Круглый стол, дискуссия, полемика, диспут, дебаты, мини-конференции являются средствами, позволяющими включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения. Задание дается заранее, определяется круг вопросов для обсуждения, группы участников этого обсуждения.

Дискуссионные процедуры могут быть использованы для того, чтобы студенты:

- лучше поняли усвояемый материал на фоне разнообразных позиций и мнений, не обязательно достигая общего мнения;
- смогли постичь смысл изучаемого материала, который иногда чувствуют интуитивно, но не могут высказать вербально, четко и ясно, или конструировать новый смысл, новую позицию;
- смогли согласовать свою позицию или действия относительно обсуждаемой проблемы.

Критерии оценивания – оцениваются действия всех участников группы. Понимание проблемы, высказывания и действия полностью соответствуют заданным целям. Соответствие реальной действительности решений, выработанных в ходе игры. Владение терминологией, демонстрация владения учебным материалом по теме игры, владение методами аргументации, умение работать в группе (умение слушать, конструктивно вести беседу, убеждать, управлять временем, бесконфликтно общаться), достижение игровых целей, (соответствие роли – при ролевой игре). Ясность и стиль изложения.

Оценка *«отлично»* ставится в случае, когда все требования выполнены в полном объеме.

Оценка *«хорошо»* ставится, если обучающиеся в целом демонстрируют понимание проблемы, высказывания и действия полностью соответствуют заданным целям. Решения, выработанные в ходе игры, полностью соответствуют реальной действительности. Но некоторые объяснения не совсем аргументированы, нарушены нормы общения, нарушены временные рамки, нарушен стиль изложения.

Оценка *«удовлетворительно»* ставится, если обучающиеся в целом демонстрируют понимание проблемы, высказывания и действия в целом соответствуют заданным целям. Однако, решения, выработанные в ходе игры, не совсем соответствуют реальной действительности. Некоторые объяснения не совсем аргументированы, нарушены временные рамки, нарушен стиль изложения.

Оценка *«неудовлетворительно»* ставится, если обучающиеся не понимают проблему, их высказывания не соответствуют заданным целям.

9) Тестирование

Является одним из средств контроля знаний обучающихся по дисциплине.

Критерии оценивания – правильный ответ на вопрос

Оценка *«отлично»* ставится в случае, если правильно выполнено 90-100% заданий

Оценка *«хорошо»* ставится, если правильно выполнено 70-89% заданий

Оценка *«удовлетворительно»* ставится в случае, если правильно выполнено 50-69% заданий

Оценка *«неудовлетворительно»* ставится, если правильно выполнено менее 50% заданий

10) Требование к письменному опросу (контрольной работе)

Оценивается не только глубина знаний поставленных вопросов, но и умение изложить письменно.

Критерии оценивания: последовательность, полнота, логичность изложения, анализ различных точек зрения, самостоятельное обобщение материала. Изложение материала без фактических ошибок.

Оценка *«отлично»* ставится в случае, когда соблюдены все критерии.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, знает практическую базу, но допускает несущественные погрешности.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся освоил только основной материал, но не знает отдельных деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушает последовательность в изложении материала, затрудняется с ответами, показывает отсутствие должной связи между анализом, аргументацией и выводами.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся не отвечает на поставленные вопросы.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

8.1 Основная литература:

1. Борисова, Е. Н. Введение в межкультурную коммуникацию : учебно-методическое пособие / Е. Н. Борисова. — Москва : Согласие, 2015. — 96 с. — ISBN 978-5-906709-28-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/43933.html>
2. Иеронова, И. Ю. Введение в теорию межкультурной коммуникации : пособие / И. Ю. Иеронова, О. В. Петешова. — Калининград : Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта, 2011. — 87 с. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/23769.html>
3. Тер-Минасова, С. Г. Язык и межкультурная коммуникация / С. Г. Тер-Минасова. — Москва : Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2008. — 368 с. — ISBN 978-5-211-05472-1. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/13162.html>
4. Чулкина, Н. Л. Основы межкультурной коммуникации : учебное пособие / Н. Л. Чулкина. — Москва : Евразийский открытый институт, 2010. — 144 с. — ISBN 978-5-374-00333-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/11039.html>

8.2. Дополнительная литература:

1. Белая, Е. Н. Межкультурная коммуникация. Поиски эффективного пути : учебное пособие / Е. Н. Белая. — Омск : Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2016. — 312 с. — ISBN 978-5-7779-1974-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/59614.html>
2. Боголюбова, Н. М. Межкультурная коммуникация и международный культурный обмен: учебное пособие / Н. М. Боголюбова. — Санкт-Петербург : Издательство СПбКО, 2009. — 416 с. — ISBN 978-5-903983-10-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/11255.html>
3. Марков, В. И. Межкультурная коммуникация : учебное пособие по направлению подготовки 51.03.01 «Культурология», профиль «Социокультурное проектирование», квалификация (степень) выпускника «бакалавр» / В. И. Марков, О. В. Ртищева. — Кемерово : Кемеровский государственный институт культуры, 2016. — 111 с. — ISBN 978-5-8154-0354-3. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/66354.html>

8.3. Перечень периодических изданий:

1. Журнал «Теория языка и межкультурная коммуникация» – Режим доступа. - <https://tl-ic.kursksu.ru/#index>
2. Журнал «Вестник НГУ. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация» - Режим доступа - <https://journals.nsu.ru/linguistics/>

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. <http://www.lingvo.ru>

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Успешное освоение данного курса базируется на рациональном сочетании нескольких видов учебной деятельности – лекций, семинарских занятий, самостоятельной работы. При этом самостоятельную работу следует рассматривать одним из главных звеньев полноценного высшего образования, на которую отводится значительная часть учебного времени.

Самостоятельная работа студентов складывается из следующих составляющих:

1. работа с основной и дополнительной литературой, с материалами интернета и конспектами лекций;
2. внеаудиторная подготовка к контрольным работам, выполнение докладов, рефератов и курсовых работ;
3. выполнение самостоятельных практических работ;
4. подготовка к экзаменам (зачетам) непосредственно перед ними.

Для правильной организации работы необходимо учитывать порядок изучения разделов курса, находящихся в строгой логической последовательности. Поэтому хорошее усвоение одной части дисциплины является предпосылкой для успешного перехода к следующей. Задания, проблемные вопросы, предложенные для изучения дисциплины, в том числе и для самостоятельного выполнения, носят междисциплинарный характер и базируются, прежде всего, на причинно-следственных связях между компонентами окружающего нас мира. В течение семестра, необходимо подготовить рефераты (проекты) с использованием рекомендуемой основной и дополнительной литературы и сдать рефераты для проверки преподавателю. Важным составляющим в изучении данного курса является решение ситуационных задач и работа над проблемно-аналитическими заданиями, что предполагает знание соответствующей научной терминологии и т.д.

Для лучшего запоминания материала целесообразно использовать индивидуальные особенности и разные виды памяти: зрительную, слуховую, ассоциативную. Успешному запоминанию также способствует приведение ярких свидетельств и наглядных примеров. Учебный материал должен постоянно повторяться и закрепляться.

При выполнении докладов, творческих, информационных, исследовательских проектов особое внимание следует обращать на подбор источников информации и методику работы с ними.

Для успешной сдачи экзамена (зачета) рекомендуется соблюдать следующие правила:

- Подготовка к экзамену (зачету) должна проводиться систематически, в течение всего семестра.
- Интенсивная подготовка должна начаться не позднее, чем за месяц до экзамена.
- Время непосредственно перед экзаменом (зачетом) лучше использовать таким образом, чтобы оставить последний день свободным для повторения курса в целом, для систематизации материала и доработки отдельных вопросов.

На экзамене высокую оценку получают студенты, использующие данные, полученные в процессе выполнения самостоятельных работ, а также использующие собственные выводы на основе изученного материала.

Учитывая значительный объем теоретического материала, студентам рекомендуется регулярное посещение и подробное конспектирование лекций.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

1. Терминальный сервер, предоставляющий к нему доступ клиентам на базе Windows Server 2016
2. Семейство ОС Microsoft Windows
3. Libre Office свободно распространяемый офисный пакет с открытым исходным кодом
4. Информационно-справочная система: Система КонсультантПлюс (Информационный комплекс)
5. Информационно-правовое обеспечение Гарант: Электронный периодический справочник «Система ГАРАНТ» (ЭПС «Система ГАРАНТ»)
6. Антивирусная система NOD 32
7. Adobe Reader. Лицензия проприетарная свободно-распространяемая.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

1. Учебная аудитория для проведения учебных занятий, предусмотренных программой бакалавриата, оснащенная оборудованием и техническими средствами обучения .

Специализированная мебель:

Комплект учебной мебели (стол, стул) на 32 посадочных места; доска (маркерная) - 1 шт .комплект мебели для преподавателя – 1 шт.

Технические средства обучения:

Проектор, колонки, экран, компьютер в сборе для преподавателя - 1 шт.

Перечень лицензионного программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

Windows 10, Zoom, КонсультантПлюс, Система ГАРАНТ, Антивирус NOD32.

Перечень свободно распространяемого программного обеспечения:

Adobe Acrobat Reader DC, Google Chrome, LibreOffice, Skype.

Подключение к сети «Интернет» и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду ММУ.

2. Помещение для самостоятельной работы обучающихся .

Специализированная мебель:

Комплект учебной мебели на 30 посадочных мест; доска (маркерная) - 1 шт., комплект мебели для преподавателя – 1 шт.

Технические средства обучения:

Проектор, колонки, экран, компьютер в сборе для преподавателя - 1 шт., компьютер в сборе для обучающихся - 30 шт.

Перечень лицензионного программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

Windows 10, Microsoft Office 2016, Zoom, КонсультантПлюс, Система ГАРАНТ, Антивирус NOD32.

Перечень свободно распространяемого программного обеспечения: Adobe Acrobat Reader DC, Google Chrome, LibreOffice, Skype, Gimp, Paint.net, AnyLogic, Inkscape.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащено компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ММУ.

13. Образовательные технологии, используемые при освоении дисциплины

Для освоения дисциплины используются как традиционные формы занятий – лекции (типы лекций – установочная, вводная, текущая, заключительная, обзорная; виды лекций – проблемная, визуальная, лекция конференция, лекция консультация); и семинарские (практические) занятия, так и активные и интерактивные формы занятий - деловые и ролевые игры, решение ситуационных задач и разбор конкретных ситуаций.

На учебных занятиях используются технические средства обучения мультимедийной аудитории: компьютер, монитор, колонки, настенный экран, проектор, микрофон, пакет программ Microsoft Office для демонстрации презентаций и медиафайлов, видеопроектор для демонстрации слайдов, видеосюжетов и др. Тестирование обучаемых может осуществляться с использованием компьютерного оборудования университета.

13.1. В освоении учебной дисциплины используются следующие традиционные образовательные технологии:

- чтение проблемно-информационных лекций с использованием доски и видеоматериалов;
- семинарские занятия для обсуждения, дискуссий и обмена мнениями;
- контрольные опросы;
- консультации;
- самостоятельная работа студентов с учебной литературой и первоисточниками;
- подготовка и обсуждение рефератов (проектов), презентаций (научно-исследовательская работа);
- тестирование по основным темам дисциплины.

13.2. Активные и интерактивные методы и формы обучения

Из перечня видов: (*«мозговой штурм», анализ НПА, анализ проблемных ситуаций, анализ конкретных ситуаций, инциденты, имитация коллективной профессиональной деятельности, разыгрывание ролей, творческая работа, связанная с освоением дисциплины, ролевая игра, круглый стол, диспут, беседа, дискуссия, мини-конференция и др.*) используются следующие:

- диспут
- анализ проблемных, творческих заданий, ситуационных задач
- ролевая игра;
- круглый стол;
- мини-конференция
- дискуссия
- беседа.

13.3. Особенности обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ)

При организации обучения по дисциплине учитываются особенности организации взаимодействия с инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья (далее – инвалиды и лица с ОВЗ) с целью обеспечения их прав. При обучении учитываются особенности их психофизического развития, индивидуальные возможности и при необходимости обеспечивается коррекция нарушений развития и социальная адаптация указанных лиц.

Выбор методов обучения определяется содержанием обучения, уровнем методического и материально-технического обеспечения, особенностями восприятия учебной информации студентов-инвалидов и студентов с ограниченными возможностями здоровья и т.д. В образовательном процессе используются социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата в студенческой группе.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья электронное обучение и дистанционные образовательные технологии предусматривают возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.